

**Zeitschrift:** Thurgauische Beiträge zur vaterländischen Geschichte  
**Herausgeber:** Historischer Verein des Kantons Thurgau  
**Band:** 9 (1868)  
**Heft:** 9

**Artikel:** Stiftungsbrief der Kaplaneipfründe Amrisweil : Anno 1455  
**Autor:** Sulzberger  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-585021>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Stiftungsbrief der Kaplaneipfründe Amrisweil.

Anno 1455.

(Mitgetheilt von Pfarrer Sulzberger in Sevelen.)

In nomine sancte & individue trinitatis feliciter amen.  
Cum omne quod rite geritur seculare negotium sit memoria  
non indignum, quanto magis illud in quo salus vertitur ani-  
marum. Noverint igitur universi et singuli presentes et futuri  
hanc paginam inspecturi, vel audituri quod ego Jacobus  
de helmstorff de äppishusen provide considerarim quia  
conditionem humanam innata semper comitatur fragilitas et  
a vitae primordio illi mortis dominatur imperium, qua nihil  
certius et nichil incertius ejus hora, fugiunt enim dies ho-  
minis ut umbra, que in eodem numquam statu permanet.  
Quinetiam, ut apostolus testatur, omnes stabimus ante tri-  
bunal Christi recepturi ut gessimus in corpore tempore sive  
bonum fuerit sive malum, preterea oportet diem illam tre-  
mendam et amaram, quando celi movebuntur et terra quæ  
extrema messis est bonis, piis operibus prevenire et seminare  
hic in terris, quæ reddente justo judice cum fructu multi-  
plicato recolligere valeamus in celis, quoniam qui parce  
seminat et parce metet, et qui seminat in benedictionibus,  
de benedictionibus et metet vitam quam veritas pollicitur  
eternam. Hoc itaque animadvertis et in mea consideratione  
anime sollicite revolvens ac cupiens temporalium mihi de-  
sursum creditorum nunc fidus esse dispensator et sic bonis  
Domini villicare, quatenus, dum venerit hora districti ex-  
aminis, rationem villicationis mee valeam reddere sedenti in  
throno super Cherubim, ex cuius ore procedit gladius bis  
acutus, qui pro humani generis redemptione de summis ce-  
lorum egrediens ad ima mundi descendit et humanitate as-  
sumptâ calicem passionis gustare voluit et in hostiam pro

peccatis nostris Deo Patri immolari, volensque horum intuitu, terrena in Celestia transitoria in eterna et thesaurum immarcessibilem convertere et felici commercio permutare, matura et bonâ prehabitâ deliberatione ad laudem et honorem et gloriam ipsius Redemptoris nostri et ejus gloriosissime matris et virginis Marie, omniumque Sanctorum Electorum et Operatus totius celestis curie atque pro mea progenitorumque parentum germanorum, consanguineorum, benefactorum vivorum et mortuorum et omnium Christi Fidelium animarum salute, ac pro divini cultus et obsequii augmento, in capella ejusdem Sanctissime Virginis Marie, Sanctorum Simeonis et Jude Apostolorum in Amergaschwil Constantiensis Diœcesis Filiali Ecclesie Parochialis in Sumbri ejusdem Diœcesis et in altari dudum consecrato ejusdem capellæ, nondum tamen ad plenum dotato, Venerabilium Dominorum meorum Decani et Capituli Ecclesie Constantiensis, Ecclesie Parochialis in Sumbri Rectorum libero et expresso ad hec accedente consensu duxi et decrevi totaliter dotandum et fundandum et presentibus doto et fundo bonis, censibus et fructibus ac redditibus, modis et conditionibus subinsertis: Primo videlicet, quod per hujusmodi erectionem et dotationem nullum Ecclesie Parochial in Sumbri predicte et ejus Plebano fiat et generetur damnum et prejudicium vulgariter: Zum Ersten, daß da durch fölliche uffrichtung und dotierung der Capell Amergaschwil der vorgenannten Pfarrkirchen Sumbri und irem Pfarrer kein schad oder Hindernuß geschech oder geschehen mög; Et quod deinceps in Capella et Altari predictis sit et esse beatum Beneficium unum Ecclesiasticum temporibus sempiternis permansurum, cuius vacationis temporibus ego, quamdiu in humanis egero, me autem sublato de medio senior meæ Genealogie de Helmstorff pro tempore existens, presbiterum unum honestum, discretum, rite et moribus commendatum, actu in Sacerdotio constitutum, vel infra annum tunc proxime promovendum meis dominis Decano Capitulo vel etiam successoribus infra unius mensis spatium examine previo habilem et idoneum repertum dictis dominis a tempore vacationis ipsius beneficii proxime et immediate computandum nominare habeam, sive senior in Genealogia Helmstorff de legitimo thoro natus (me non existente) habeat ab eisdem dominis meis promovendum ad beneficium ipsum et de illo ac juribus et pertinentiis suis rite investiendum; Volo etiam pro me heredibus et successoribus meis, quod quilibet prespiter presentatus et ad bene-

ficium prescriptum investiendus antequam obtineat investituram corporale ad Sancta Dei Evangelia juramentum prestatum debeat, se omnes et singulas articulos, puncta, pacta et conditiones infra notatas observare velle pro nosse et posse, sine dolo et fraude. Primo videlicet, quod quilibet Capellanus ad beneficium prescriptum investitus personalem in villa Amergaſhwil apud dictum beneficium habeat residentiam; Item quod ipse Capellanus singulis septimanis quatuor celebrare teneatur Missas, nisi ex causis legitimis impeditus; si autem per se commode celebrare non posset, cum alio honesto sacerdote providere debet, ut hujusmodi quatuor Misse celebrentur sine dolo et fraude. Debet id stare in arbitrio Capellani, quibus diebus in Septimana sibi convenientius existat, si autem casus se offerret, quod Capellanus altaris prescripti aliquibus sibi incumbentibus negotiis premissa adimplere non possit, id ad notitiam Collatoris aut Plebani Sumbri deducere potest, qui aut alter ipsorum in aliud consentire possunt, dolo et fraude in his sublatis quibuscumque; Potest etiam quilibet Capellanus capelle prefate ad capellam pertinentiis uti, contradictione cujuscunque non obstante; Volo etiam et ordino, quod quandocunque Capellanus prescriptus per Plebanum in Sumbri super eo, quod sibi in Divinis cooperando, legendo, astando assistat requisitus fuerit, istud, nisi legitime impeditus, non contradicat, sed precibus ipsius Plebani in ea parte pareat sine dolo et fraude. Nec Capellanus se de inofficiatione alicujus alterius beneficiati intromittere debet et si contingat, quod ego, mei heredes et successores prefate capellanie instarent, ut in castro nostro Eppishuſen aliquando Missam celebraret, quod etiam ipse Capellanus, quando desuper per me, meos heredes aut successores dictum castrum possidentes, requisitus fuerit, contradicere non debet. Misse eadem de illis quatuor Missis in capella celebrandis sibi defalcari debent, sic quod in capella et castro qualibet septimana non ad plures, quam ad quatuor Missarum celebrationem teneatur et astrictus existat. Item totum et quidquid unicuique Capellano altaris et Capelle precripte postquam indutus fuerit ornamentis missalibus usque ad finem Misse oblatum fuerit, sive in pecunia, sive in aliis quibuscumque rebus, id totum Plebano in Sumbri cedere debet, diminutionis absque condicione cujuscunque, nisi Plebanus in Sumbri pro tempore existens sibi sponte aliquid dare voluerit. Si autem contingere, quod Capellanus

ad preces Plebani Missam per ipsum Plebanum celebrandam eadem celebraret, quotiens occureret, ex tunc medietas oblationum in Missa venientium ad Plebanum et alia medietas ad Capellatum spectare debet dolo et fraude in his semotis. Si etiam Cappellano dicte capelle antequam indutus, aut priusquam exutus fuerit, ornamenti Missalibus aliquid offeretur aut alias daretur, id totum sibi remanere debet absque contradictione Plebani et alterius cujuscunque; nec se Capellanus de provisione subditorum ecclesie in Sumbri nisi in necessitate aut de consensu Patroni intromittat modo quovis; Volo etiam quod Capellanus pro tempore existens lingnis, campis et aliis sicut homines mee advocatie ad me Jacobum, meosque heredes et successores spectantes utatur sine dolo et fraude. Porro si forte, quod absit, Prespiter aliquis ad beneficium predictum (ut prefertur) investitus, juramenti sui immemor in illo personaliter non resideret aut premissa in toto vel in parte, canonico cessante impedimento, non adimpleret, ex tunc, si monitus per me, meos heredes, successores aut Plebanum predictum, infra mensis spatum a monitione ipsa computandum, se non emendaverit, ad residentiam personalem et aliorum premissorum observationum non redierit, per prefatos Dominos Prepositum Decanum et Capitulum pro tempore existentes a beneficio ipso realiter amoveatur et eo privetur, facultate ipsis Dominis de Capitulo tunc libere reservata, bona ac fructus, redditus et census ad dictum beneficium spectantes et per me donatos retinere (ultra libros, calicem et ornamenta). Alia sequuntur non vulgariter conscripta.

Item deß Ersten Häni Jung von Mülibach git jährlich achtzehn Viertel Kernen Bischoffzeller Meß und 18 Brtl. Haber deselben Meß, gat ab dem Gut, das man nempt: deß Starchen Gut und lit ze Mülibach in dem Dorff und stoßt allenthalben an Hanin Buhmanns Güter ze Mülibach und an Bertschis im Aich Güetter och ze Mülibach und ist sin eigen. Item Conrat Haldi von Mülibach und sin Erben gend jährlich ain Müt Kernen Costenzer Meß ab Huß und Hof und ab sinen aignen Gütheren, alles gelegen ze Mülibach und stoßt allenthalb an die Landsträß gen Sant Gallen und gen Costanz; Item Hanß Hector von Amergaschwil, der älter, git ain Müt Haber, Costenzer Werung dry schilling Pfennig ab sinem aignen Gut, gelegen zu Amergaschwil, das da haitz: des Spizen Gut, alles gelegen in dem Etter. Item der Hailigen Gut ze Amergaschwil git dry Müt Kernen Costenzer Meß, lit alles in dem Dorf-Etter in Amergaschwil; Item Haini Spiz git fünff schilling Pfennig

ab sinem aignen Gut, genannt deß Schüller Gut, lit auch ze Amerga-  
schwil in dem Etter; Item Cunrat Hector von Amergaschwil git ein  
schilling Pfennig ab sinem Huß und Acker, och gelegen in deß Dorffs  
Etter; Item Haini Heß git ain Pfund Haller ab Käbis Gut, gelegen  
zu Rüthi; stoßt allenthalben an deß Besers und deß Häberlis Gut;  
Item Klein Hensli Fejer gibt iij schilling Pfennig ab Käbis Gut, och  
gelegen zu Rütti und stoßt och allenthalben an deß Fejers und an deß  
Häberlis Güter; Item Cunrat Zell git ij schilling Pfennig ab siner  
aignen Hoffstatt, gelegen ze Amergaschwil, lit och in deß Dorffes Etter;  
Item Uli Pär ab dem Berg git 1 Pf. Haller ab allen sinen Güter  
uff dem Berg gelegen, stoßet an die Landstrafz gen Sant Gallen und  
an den Harschwald; Item Hans Henseler git 1 Malter Besen und 1  
Malter Haber, Zeller Meß, gat ab des Spithals Hof ze Sant Gallen  
und in dem Dorff ze Amergaschwil gelegen und git ij schill. Pfennig.  
Item deß Brunners Hof ze Amergaschwil git 1 Malter Besen, 1 Malter  
Haber, Zeller Meß, ij schill. Pfennig, lit alles in dem Dorff Amerga-  
schwil; Item ain Fuder Hoüw gat us der Wiß genannt Düffa, lit och  
in dem Etter ze Amergaschwil; Item ab Hans Fryen Hof, gelegen ze  
Büzenhofen, das man nennt des Wilers Hof, git vj Viertel Besen Zeller  
Meß, lit in dem Dorff ze Büzenhofen; Item Facli Dobners Gut gelegen  
ze Rieder Sumbri git 1 Mut Kernen und lit in dem Dorff ze Rieder  
Sumbri; Item Hans Schwarz von Hefenhofen git iiii Viertel Kernen  
Zeller Meß und iiii Viertel Haber Zeller Meß, ij schill., iij Pfennig,  
ij Vierling Nuß, 1 Fasnachthun und lit alles zu Hefenhofen in dem  
Etter; Item der Hof ze Amergaschwil, der min aigen ist und darzu  
daß der Frawen zu Sant Peters ist gewesen und gend jährlich vj Malter  
Haber und zwen Mut Kernen Zeller Meß, ij Pf. Pf. Costenzer Werung  
und ij ayer, ij Fasnachthun, ij Herpstħüner, ij Fuder Buw; Item der  
von Münsterlingen Gut gelegen zu Amergaschwil git xij schill. Pf.,  
ij Viertel Haber, 1 Fasnachthun, ij Herpstħüner, 1 Fuder Buw; Item  
ain Wißli, lit ze Amergaschwil hinder der Käsch, git ij schill. Pf. Daſelb  
Wißli hat inn Hensli Zell; Item ab deß Spitals Gut gelegen ze Amer-  
gaschwil, gilt xvij schill. Pf., iij Viertel Haber Zeller Meß, ij Fas-  
nachthun, ij Herpstħüner, 1 Fuder Buw; Item der Heusler Gut git  
ij schill. Pf. iij Pf. und lit och ze Amergaschwil; Item der Hailigen  
Gut ze Amergaschwil git 1 Pf. Pf. vj Pf. Costenzer Werung, iiii  
Viertel Haber Zeller Meß, 1 Fasnachthun, ij Herpstħüner, 1 Fuder Buw.  
Item des Hüsslers Gut ze Amergaschwil git v schill. Pf., iij Viertel  
Haber; Item der fryginen Gut ze Amergaschwil git iiii schill. Pf. vj  
Pf. und ain halb Fuder Buw; Item des Schullen Gut ze Amerga-  
schwil git jährlich ij schill. iij Pf., ain halb Fuder Buw und ij Viertel  
Kernen; Item Stainbrunns Hoffstatt ze Amergaschwil git viij schill. Pf.,

ij Herbstbüner, 1 Fasnachthun; Item der Vorgenannten Zins und Güether ligend alle gemainlichen in dem Dorff ze Amergaeschwil und stoßent allenthalben vmb das Dorff; Item der Wingarten gelegen ze Amergaeschwil git ze gemeinen Zaren ain halb Fuder Win und stoßt an das Dorff; Item des Schübers Gut, gelegen im Dorff ze Helmerschwil git ix Pf. ; Item des xellen Gut ze Rütti, gelegen im Dorff ze Rütti, git jährlich vj Pf. und stoßt an die aich und iiiij Pf., ij Fasnachthüner, ij Tagwan; Item von der Gigen Huß, gelegen ze Braitenaich, git 1 Fasnachthun; Item von der Müntratenhof ze Amergaeschwil gat ij Fuder Buw; Item ain Behuzung und Hoffstatt mit finer Zugehörd.

Nunc quidem fructus, bona, redditus et census prout supra notati sunt, ad Summam quadraginta librarum habentem se extendunt annis communibus et pro honesta et congrua sustentatione Capellani dicti beneficii videntur sufficere ; ut autem dictum Altare sic, ut prefertur, dotatum et fundatum ac erectum perpetuum Ecclesiasticum censeatur beneficium omniaque et singula premissa sine qualibet fraude et captione, ac contra quoslibet futuros oblivionis casus et concepta et conscripta firma et inviolata permaneant, atque libertate et immunitate Ecclesiastica roborisque firmitate gaudent perpetuis, Domini Prepositus, Decanus et Capitulum Collatores supradicti sigillum Capituli sui presentibus ad rogationem ac preces meas instantiam nec non Plebani supradicti duxerunt appendendum, quod quidem nostrum Sigillum Nos Conradus de Rechberg, Höchenrechberg, Prepositus, Hermannus de Landenberg, Decanus, Fridericus Söli de Rechberg, Cantor, et Burckhardus de Randegg, Custos totumque Capitulum Ecclesie Constantiensis predicti ad preces prefati Jacobi nec non plebani moderni videlicet Jacobi Opp instantiam sine tamen damno et prejudicio nostri capituli et Ecclesie, Ecclesie de Sumbri appendisse fatemur. Datum Constantie anno Domini MCCCCCLv Mensis Decembris die primâ. Indictione xma.

## Bemerkungen

über die Familie des Stifters der Kaplanei in Amrisweil, der Herren von Helmsdorf im Schloß Eppishausen bei Erlen, wovon ein Zweig später die Burg Buhweil bei Schönholzersweilen bewohnte, vergleiche das erste Heft der thurgauischen Beiträge zur vaterländischen Geschichte, S. 67.

Der vorstehende Stiftungsbrief der Kaplanei in Amrisweil findet sich im Stiftsarchiv zu St. Gallen in zwei Exemplaren. Das eine ist auf Pergament geschrieben und größtentheils in barbarischem Latein verfaßt (Urkundengewölbe Kiste J, Truhe 1, Fasz. ww); das andere ist eine verbesserte Abschrift dieser Urkunde und findet sich daselbst Gewölbe E, Band 48, pag. 399 u. ff. Die nach der letztern Quelle hier veröffentlichte Abschrift verdanke ich der Güte des Herrn Stiftsarchivars E. v. Gonzenbach.

Das Dorf Amrisweil gehörte seit alten Zeiten, wie wahrscheinlich auch Eppishausen, zur Kirchgemeinde Sommeri. Sicher ist, daß die Kapelle in diesem Dorfe schon vor 1408 von den Ettuasen der Kirchgemeinde Sommeri gebaut wurde. Anno 1408 kaufsten die Kirchenpfleger zu Amerigaswiler (Hans Stuž von Amrisweil, Bartholomäus Thomas von Eppishausen) von Heinz Stör von Sorenthal einen Zins auf einem Gute in Mühlebach, der jährlich 18 Viertel Kernen und Hafer abwarf, für 68 Pfund Konstanzer Währung für die Kirche in Amrisweil. Zwei andere Käufe wurden Montag nach Lichtmeß 1452 für diese Kapelle gemacht, nämlich von Konrad Hertler von Amerigaswyl für 1 Pfund Pfennig Konstanzer Währung 1 Schilling ewigen Zins von einem Acker beim Mühlebacher Wege, sowie von Konrad Gsell von Amrisweil 3 Schilling Pfennig konstanzer Währung ewigen Zins von seinem Hause und Hofstatt daselbst. Beide letztere Kaufbriefe siegelte Barthol. Sigrist von Eppishausen, Ammann des Junkers Burkhard von Eppishausen und der Kinder seines Bruders.

Jakob von Helmsdorf stiftete anno 1455 die Kaplanei in Amrisweil, weil er damals ohne Zweifel Gerichtsherr des Dorfes

und Cötuale von Sommeri war. Später (1497) dotirte einer seiner Nachkommen, Ludwig von Helmsdorf, in einer andern Kapelle dieses Kirchspiels, Biezenhofen, einen Fond für Anstellung eines Kaplans (s. Pupikofer, thurg. Geschichte, Band I, pag. 141). Ohne Zweifel hielt der Pfarrer von Sommeri bis 1455 in der Kapelle zu Amrisweil hie und da Messe. Sowohl dieser als sein Kollator (Domstift Konstanz) mußten, wie der Schluß des Dotationsbriefes zeigt, zu dieser Stiftung in Amrisweil nach damaligem Kirchengesetze den Consens ertheilen. Ob schon von keinem Kaplan in der Kapelle dieses Dorfes der Name bekannt ist, ist doch außer Zweifel, daß bis zur Reformation solche daselbst wohnten.

Anno 1531 gab es zwischen einem Nachkommen des Stifters der Kaplanei in Amrisweil (Heinrich von Helmsdorf in Buhweil bei Schönholzersweilen) und der Kirchgemeinde Sommeri Streit. Der erstere behauptete nämlich, daß ihm als Lehenherrn dieser Pfründe ihr ganzes Vermögen eigenthümlich überlassen werden müsse; die andere Partei wollte aber nur den Kaplaneihof nebst einem Weingarten beim Dorfe Amrisweil abtreten. Montag nach Lichtmess 1531 kam jedoch zwischen beiden Theilen ein gütlicher Vertrag zu Stande, wodurch Helmsdorf sich dazu verpflichtete, der Kirchgemeinde Sommeri das Vermögen der Kaplanei zu Amrisweil mit Ausnahme des Kaplaneihofes und des Weingartens, die er als Eigenthum erhielt, als Eigenthum zu überlassen. Dagegen versprach das Dorf Amrisweil, ihm für den Weingarten jährlich 3 Fuder Mist unentgeltlich zu liefern. Helmsdorf anerbot ferner der Gegenpartei, die zwei vorhandenen Urbaren u. s. w. herauszugeben, sowie seinen Vettern, Ludwig und Wolf von Helmsdorf, „von dieser Uebereinkunft und ihrer vermeinten Ansprüche wegen Rechtes zu gestatten an Orten, wo es die Billigkeit und Abschiede verlangen.“ Die beiden Vettern waren zu diesem Vergleiche wirklich nicht zufrieden und versuchten daher die Siegelung desselben durch den thurgauischen Landvogt (Brunner) zu verhindern. Es gelang das aber nicht, weil die Gegenpartei erklärte, daß sie ihnen vor der Zürcher Regierung Rede und Antwort geben und dieselbe den Anstand entscheiden lassen wolle. Wolf von Helmsdorf (Obervogt von

Bischofszell) klagte deswegen in Zürich. Der dortige Rath befahl dem thurgauischen Landvogt, dafür zu sorgen, daß das Kaplanei-  
vermögen unverändert bleibe und die Herren von Helmsdorf bei  
ihren Rechten gelassen werden. Sie wiederholte daher die Annullir-  
ung des Vertrags. Brunner glaubte aber, dieses nicht thun zu  
können und rieth, beide Theile zur gütlichen oder rechtlichen Ent-  
scheidung nach Zürich kommen zu lassen (Donnerstag vor Jubilate  
1531). So viel ist gewiß, daß damals der Kaplaneifond der Kirch-  
gemeinde Sommeri blieb und später von den Katholiken den Evan-  
gelischen überlassen wurde. Diese hatten dem thurgauischen Land-  
vogt davon jährlich Rechnung abzulegen. Ein Verwandter der  
Familie Helmsdorf (Tochtermann), Adam Tschudi, fürstl. St. Galli-  
scher Rath und Obervogt von Neu-Ravenburg, verlangte zwar 1626  
die Aushändigung dieses von seinen Verwandten gestifteten Fonds  
zu eigener unumschränkter Verwaltung, wurde aber sowohl vom  
thurgauischen Landvogt als der Tagsatzung der sieben das Thurgau  
regierenden Orte mit seinem Begehr abgewiesen.

Seit Anfang des 17. Jahrhunderts wurde in der Kapelle zu  
Amrisweil evangelischer Gottesdienst gehalten, und später (1712)  
das evangelische Pfarrhaus in dieses Dorf gebaut.